

Chers amis,

AELAN Chocolate Makers se construit!

En plus de son centre d'exposition / point de vent au 'Deuxième Lagon', ACTIV voit enfin naître son magasin de chocolat. Les premières machines (torréfacteur et de-huller pour faire les grués de cacao) sont arrivées et vont bientôt commencer à moudre leurs grains.

Nous tenons à remercier les architectes, les maçons, les conseillers et les financiers de ce beau projet. Voilà la combinaison gagnante : de gauche à droite... Joe, Donald et Nicolas, Gonzagues et Tony.



Hi Friends,

AELAN Chocolate Makers is taking shape!

In addition of its exposition center/sales outlet at "Number Two Lagoon", ACTIV is building its Chocolate Shop. The first machines (roaster and winnower to produce cocoa nibs) have arrived; They will soon start to process the good Ni-Vanuatu cocoa beans!

We wish to extend a special thanks to our architects, builders, advisors and supporters who have made this

happen: from left to right:

Joe, Donald & Nicolas, Gonzagues, and Tony.



ACTIV est maintenant en mesure de produire des grués de cacao mais aussi d'aider les producteurs d'Epi et de Malicollo en leur achetant leurs fèves à des prix plus élevés et plus stables que sur le marché international. Nous lançons maintenant un programme de formation pour les aider à améliorer rendement et qualité.

Merci à tous pour votre soutien et suivez les nouvelles en provenance du 'Deuxième Lagon'...

ACTIV/AELAN Chocolate makers

ACTIV is not only ready to start producing, but it will also start buying cocoa beans from farmers on Epi and Malicollo at a higher and more stable price than on the international market. We are now launching a training programme to help them improve their yield and product quality.

Thank you all for your support and stay tuned for more news from the 'Second Lagoon'...-

ACTIV/AELAN Chocolate makers